



広報

つしま



No.56



大きい魚にビックリ (魚料理教室 金田小学校)

◆主な内容◆

- 第3回 対馬市議会定例会... ② 新型インフルエンザ..... ⑨
- ふるさと納税..... ③ ジェットフォイル運航ダイヤ変更等... ⑩
- 対馬ちんぐ音楽祭2008... ④ 後期高齢者医療制度..... ⑪

人口・世帯数(平成20年9月末現在)

人口	男	18,030人
	女	18,993人
	合計	37,023人
世帯数	15,670世帯	

発行: 対馬市 〒817-8510 長崎県対馬市厳原町国分1441番地
TEL0920-53-6111 FAX0920-53-6112

E-mail tsushima@city-tsushima.jp http://www.city.tsushima.nagasaki.jp

印刷: (資) 厳原印刷所

平成20年 第3回 対馬市議会 定例会

平成20年第3回対馬市議会定例会が9月16日から29日までの会期で開催されました。

平成20年度対馬市一般会計補正予算(第3号)など55議案が原案のとおり可決され、陳情3件、諮問1件が採択されました。

可決された主な内容

平成20年度対馬市一般会計補正予算(第3号)

歳入歳出予算総額に2億1200万円を追加し、一般会計の歳入歳出予算

総額を283億2930万円としました。

補正内容の主なものは、福岡事務所開設準備経費、地域の道路事情に迅速に対応するための道路維持費、法改正による住民税システム改修業務委託料などによる増加です。

対馬市ふるさと応援寄付条例の制定
対馬に愛着を持つ人々に寄付金を募り、寄付者の対馬への想いを具体化していくことで「国境の島 対馬」の特性や地域資源を生かしたまちづくりを推進していくものです。

長崎県離島医療圏組合の解散と長崎県病院企業団の設立

県と対馬、五島などの関係の市町が一体となつて病院経営を行うため、現在の長崎県離島医療圏組合を解散し、市民の健康な生活を確保することを目的とした、長崎県病院企業団を新たに設立するものです。

対馬市CATVの指定管理者の指定
対馬市CATVの指定管理者に(株)コミュニケーションメディア(長崎市)を指定。期間は平成20年11月1日から平成30年3月31日まで

市長行政報告

かたらんね市長室

市民の皆様の生の声、郷土を想う熱い気持ちや発想を直接お聞きし、市の施策に反映することを目的に、本年度より「かたらんね市長室」を開催しております。

上対馬、上県地域など計4回開催し、対馬の振興・活性化を切に願う市民の皆様のお気持ちに触れることができ、その熱意に大変感銘を受けております。今後も毎月1回のペースで開催し、ひとりでも多くの皆さんの提案、想いをお聞きしたいと考えております。

燃料油価格高騰に伴うジェットフォイルの減便等

九州郵船(株)主催により、8月18日に上対馬町、上県町を対象に住民説明会、8月21日に地元関係団体との意見交換会が開催されました。対馬北部の振興やお年寄りなどの交通弱者に対する、容易で快適な交通手段の確保のためには、比田勝航路を是非存続させてほしいとの市民からの声が多く、市としても九州郵船(株)に対し、「バンカーサーチャージ(燃料油価格変動調整金)」については、社会・経済情勢が

ら導入についての市民の理解は得られるだろうが、比田勝航路の廃止については、断固認める訳にはいかない」という姿勢で、検討期間の不足を理由に実施時期を10月から11月に延伸させ協議を進めて参りました。また、航路の存続のためには、財政支援も必要との判断から、9月8日に九州郵船(株)と協議しましたが、市の考えと九州郵船(株)の考えに相当の開きがあり、妥協点を見出すことができないという非常に残念な結果となりました。

今後、市民皆様には大変なご不便をお掛けすることになり、4月以降のジェットフォイル便の就航について九州郵船(株)と協議を進めて参りたいと存じます。

株式会社対馬物産開発

平成20年6月27日「長崎地方裁判所 厳原支部」に対し破産手続開始申立を行い、7月1日をもちまして破産手続が開始されました。

今後の予定は、10月1日午後1時30分より、財産状況報告集会が行われ、その結果並びに今後の動向等を十分に考慮いたしまして、出資金等の権利の放棄や、時期等も含めた、事務等が生ずるものと考えております。



あなたの想いが
対馬づくりに
元気を与えます

がんばれ国境の島対馬ふるさと応援基金 ふるさと納税のご案内

「ふるさと対馬を、応援したい、支援したい」という、かけがえのない想いをかたちにするため、平成20年度の税制改正で地方公共団体に対する寄付金制度が拡充されました。これがいわゆる「ふるさと納税」です。

対馬市では、この制度を利用してお寄せいただいたご寄付を「がんばれ国境の島対馬ふるさと応援基金」と名付け、本市の特性を活かしたまちづくりに活用させていただきます。

みなさまの想いがふるさと対馬に直接届く、この寄付金で、対馬市のまちづくりのお手伝いをお願いいたします。

なお、ふるさと納税について、あなたの親戚や友達に資料を郵送したいと希望される方は、下記まで、ご連絡ください。対馬市から、資料を直接郵送いたします。

申し込み・問い合わせ先 対馬市総務企画部地域振興課 〒817-8510 対馬市厳原町国分1441番地
0920-53-6111 内線 455・456 メールアドレス：kikakuka@city-tsushima.jp

がんばれ国境の島対馬ふるさと応援基金への寄付の申出をお願いいたします

平成 年 月 日

対馬市長 様

郵便番号 _____ 都道府県 _____ 市・郡 _____

住所 _____

(ふりがな)
氏名 _____
電話番号 _____

寄 付 申 出 書

私は、対馬市を応援するために、次のとおり「がんばれ国境の島対馬ふるさと応援基金」に寄付金を申し出ます。

寄付金額 _____ 円

(1) 寄付金の使い道について、次の事業のなかから、選んで指定欄に○をお付けください。また、複数の事業を選択される場合は、それぞれの事業に○を、寄付金額もご記入ください。

指定	事業の用途区分	寄付金額
	1. 豊かな自然環境の保全や歴史的景観の維持、再生に関する事業	円
	2. 国境離島という地理的、歴史的な特性を活かした観光振興に関する事業	円
	3. 地域が連携して支える教育・文化・スポーツの振興に関する事業	円
	4. ふるさと対馬の人が安心して暮らせるための福祉に関する事業	円
	5. 対馬の資源を活かした地場産品の研究開発や販路拡大に関する事業	円
	6. 地場産業の活性化を担う新規起業家への支援に関する事業	円
	7. 市長が特にふるさと対馬の将来に向けて寄与すると認める事業	円

(2) 寄付金の方法 (いずれかに○をお付けください。)

指定	送 金 方 法
	① 郵便振替による納付
	② 市指定の納付書(指定・指定代理)による納付
	③ 市の指定する口座への振込(指定金融機関以外のから振込)
	④ 現金書留による送金(現金書留便)
	⑤ 来庁による現金納付

※②は、十八銀行、親和銀行、西日本シティ銀行のいずれかです。
※③及び④は、恐れ入りますが、振込手数料等はご負担ください。

(3) 市報等における寄付者情報(氏名・市町村名・金額)の公開について(いずれかに○をお付けください)

() 同意する <() 氏名・() 市町村名・() 金額>
() 同意しない

まずは、申し出をお願いいたします。左記、「がんばれ国境の島対馬ふるさと応援基金寄付申出書」を対馬市地域振興課まで郵送またはFAXで申し込んでください。

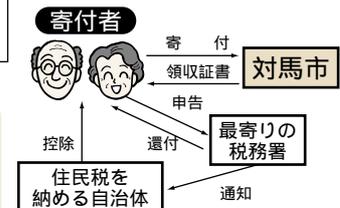
寄付を申し出られた方に案内状と払込書等をお送りします。全国のゆうちょ銀行または対馬市の指定する金融機関において払い込みができます。(手数料無料)

税の申告を受けるには確定申告が必要です。の寄付に關しての領収証書を添付し、翌年確定申告を行います。寄付の領収証書等は、大事に保管しておいてください。

所得税が還付されます。(還付金が発生した場合)

最寄りの税務署から自治体にふるさと納税の通知があります。

翌年度の住民税が控除されます。



寄付をした場合の税額の軽減額

所得税は寄付を行った年分の所得税から確定申告により還付され、住民税は寄付を行った年の翌年度の住民税から控除されます。

個人住民税所得割額の概ね10%を上限として、寄付金のうち5,000円を超える額について、所得税と住民税で控除を受けることができます。

例えば、夫婦のみの給与所得者の場合 年収700万円の方の目安となる軽減額

1万円寄付したとき	5,000円の軽減(住民税分 4,000円 所得税分 1,000円)
5万円寄付したとき	45,000円の軽減(住民税分 36,000円 所得税分 9,000円)
10万円寄付したとき	65,700円の軽減(住民税分 46,700円 所得税分 19,000円)

対馬ちんぐ音楽祭 2008

今年も日韓のチングが「対馬」にあつまってきました。



8月23日、「対馬ちんぐ音楽祭」が美津島総合公園（対馬グリーンパーク）芝生広場で開催され、会場には約千人の観客が訪れました。

海を背景にした特設ステージで、日韓のアーティストが音楽をとおして「両国の友好（ちんぐの輪）」を広げようといわれたもので、今回で13回目を迎えました。日本からは、この音楽祭が生まれた時から出演している小室等さん、特別ゲストとして元チューリップの財津和夫さん、テレビドラマ『L×I×V×E』の主題歌で有名になった八反安未果さん、2年連続出演のアマチュアバンドCANDY BOXさんの4組が参加しました。

韓国側からは10年ぶり2回目の出演になったイム・ジフンさん、初出演のIbadiさんの2組が参加し、言葉の壁を感じさせない演奏で見事に観客を引き込んでいました。

前日は、突発的な激しい雨風の影響でアーティストの来島が遅れ、予定されていたリハーサルもすべて翌日へ延期されましたが、チングへの熱い思いが通じたのか当日は、最高のコンディションとなりました。

開演前の受付には、多数の観客が詰めかけ午後4時、ちんぐ音楽祭の幕が開きました。今年は、財津和夫さんが出演し、テレビで聞きなれた歌を聴かせてくれました。



開演直後の受付の様子



演奏後に拍手をする多数の観客

観客は、懐かしい歌に聴き惚れてしまい、潮風漂う会場には、ゆったりと時間が流れているようでした。

最後は、おなじみ「チングソング」。一度聴いたら忘れられない歌詞とリズムが出演者と会場を包み込み、国と人と人の境界を超えた友情の輪が波紋のように広がっていました。

ちんぐとは



韓国語で「友達・仲良し」という意味であり、対馬でも同じ意味をもつ方言として広く使われています。お互いが、気兼ねなく何でも話せる友人として認め合える良きパートナーです。

ドラマ「ひとつ屋根の下」の主題歌で有名な「サボテンの花」や「青春の影」など往年の名曲を披露してくれました。本番では、ちんぐのスタッフTシャツを着て演奏、会場に行く際、スタッフと間違えられたなど話してくれました。



財津和夫さん

アーティストの皆さんがそれぞれいいパフォーマンスを見せてくれました。僕はゲストよりスタッフとして今回楽しく出演しました。



小室等さん

今年も対馬に来てくれました。初回から出演し音楽祭には欠かせない存在です。

対馬でも友達ができ今後は日韓交流のお手伝いができたらうれしいです。きれいな自然の中で音楽祭ができて本当に楽しかったです。



I b a d i さん

昨年に引き続き出演出来てふるさとに帰ってきたようで、プロの方と同じステージに立てて本当にうれしいです。



CANDY BOX さん

ものすごく温かい人たちの前で歌えて幸せでした。呼んでいただいてありがとう。



八反安未果さん

パワフルな歌声で観客を魅了

みんなの心が一つになる雰囲気は本当にすばらしいです。対馬のよい所を韓国でも自慢します。



イム・ジフンさん



日本歌謡大賞入賞者

プロに負けないぐらいの歌唱力、迫力のあるステージを披露してくれました。

美津島地域活性化センターが完成

県道の拡幅工事に伴い対馬市美津島地域活性化センターが新たに完成し、9月16日に開所式が行われました。

旧美津島支所裏駐車場（美津島町難知）に建てられた同センターは、地域支援課、住民生活課、会計課分室が置かれ、新たに消防署美津島出張所、消防団美津島第1分団が置かれた合同庁舎になりました。

総工事費は、1億7900万円、鉄筋コンクリート平屋建、のべ床面積は746.64㎡で、段差がなく高齢者、障害者に配慮した庁舎で、市民協働の拠点地としても広く期待されています。



新庁舎開所式



イカを慎重にさばく児童

実践では、イカ独特のさばき方に悪戦苦闘、中にはイカの墨で手が真っ黒になった児童もいて、さばき方の難しさを実感していました。4年生の桐谷真以さんは、「魚が思っていたより硬く、切れなかったからびっくりしました」と話してくれました。

魚の料理教室にチャレンジ

9月25日、金田小学校全児童（42名）が魚を自からさばいて料理を行う水産教室が行われました。この教室は、対馬地区漁業士会（会長吉村厚さん）が学校の協力を得て主催し、魚のさばき方や料理を体験することで漁業後継者の確保、水産業への理解そして魚食普及を図ることを目的として行われました。児童たちは、「ヒラス」「ヤリイカ」「さざえ」の3種類を材料にした鉄板焼きに挑戦。まずは、講師の谷本静枝さんが「ヒラス」と「ヤリイカ」のおろし方を実演。魚から内臓が取り出されると思わず「ウオー」と驚きの声が上がっていました。

救急功労者総務大臣表彰を受章

吉田内科医院院長 吉田茂幸さんが救急功労者の総務大臣表彰を受章しました。

吉田さんは、30数年来、対馬の医療に関わりながら救急問題解決の多難さを痛感し、1分1秒が急がれる救急搬送や本土への搬送、ドクターヘリ搬送など緊急医療の向上に尽力されました。特に、地域の人々にAED使用の重要性を説明するなど心肺蘇生法の実施、訓練にも力をいれ救急医療に対し多大な貢献をしました。栄えある受章を心からお祝い申し上げます。



99歳（白寿）おめでとうございます

大浦 末さん（上対馬町大浦）

99歳を迎えられた上対馬町大浦の大浦末さんに、対馬市から敬老祝い金を添えて褒状が贈られました。

明治42年9月20日生まれの末さんは、沢山の子供や孫、ひ孫に恵まれ現在、上対馬町大浦の老人保健施設「結石山荘」を利用されています。長生きの秘訣は「よう食べて、よう働くこと」と元気に話してくれました。これからも長生きしてください。



通報を受け指示を行う小島美香さん

救急車出場訓練を実施

9月9日、対馬市消防本部では、9月7日から13日の救急医療週間に合わせ、救急車の模擬救急出場訓練を実施しました。

一日救急隊長に大石建設対馬支店勤務の本石泰裕さんが、一日司令室長に同支店勤務の小島美香さんが任命されました。訓練では、119通報を受けた小島さんが救助隊員への出動司令や病院への連絡調整を行い、的確な通信業務を行うと本石さんは救急車に乗り込み現場へ急行。

救急患者の様態を確認するなど病院まで搬送する救急業務を体験しました。

一日救急隊長を務めた本石さんは「いかに救急の現場が大変かわくわかりました。私も仕事から危険と隣り合わせの仕事をしています。この経験を生かして事故がないよう努力し、会社のみならずにも報告したいと思います」と語ってくれました。



病院へ搬送を行う本石泰裕さん

対馬救急医療研究会



9月6日、対馬市交流センターで対馬市医師会と対馬保健所、市消防本部主催による救急医療研究会が開かれました。「対馬における集団傷病の対応」をテーマに、島内で実際に起こった事例が報告され、会場には約130人が参加しました。上対馬病院の野中孝一医師からは、比田勝沖で、国際旅客高速船が故障により航行不能となった時、船酔い等で体調を崩した傷病者29人を例に、船内で治療優先度を決めたことや、病院での受診状況など報告があり、外国人観光客の増加に伴う外国語の習得必要性などを指摘しました。

また、熱中症患者が多発したケースや対馬市の救急搬送の現状と集団救急事故について報告がありました。

ボランティア入門講座を開催

9月7日、峰町の中対馬開発総合センターにおいて、対馬市社会福祉協議会峰支所主催による「みんなのためのボランティア入門講座」が開催されました。中学生や福祉団体など約130名が参加し、長崎県レクリエーション協会の中島り子さんによる「お手玉講座」や寿々女会による日本舞踊などの催し物が行われました。

奉仕活動から始まったボランティア活動が、地域に暮らす人々の支援を行う地域福祉型へと輪を広げ、人間としての生き方をも見つめ直す意義のある講座でした。



内閣府特命担当大臣表彰を受賞



上対馬町泉地区のアジサイグループ（代表者立花通宏さん）が、内閣府特命担当大臣を受賞しました。この賞は、高齢者が社会とかわりを持ち、生き生きと充実した生活をおくる個人やグループに贈られるもので、親戚で構成する同グループは、現在16人、平均年齢64.4歳、内8人が65歳以上の高齢者。活動のきっかけは、泉地区の県道拡幅工事の際に、旧道路の桜並木が伐採され殺風景で季節感の無い道路沿いをなんとかしようと、親戚一同で、苗木を植栽したことが始まりです。その後15年間にわたり道路沿いにアジサイや桜の苗木を植栽、草刈りなど手入れをし、毎年花が咲く頃には、通行人の目を楽しませています。

長崎県大会

3年連続決勝進出

仁田ジュニア

ソフトボールクラブ



8月23、24日、時津町で開催された第35回長崎県少年ソフトボール大会で対馬代表として参加した仁田ジュニアソフトボールクラブが見事、準優勝を飾りました。

決勝戦では、チャンスで、あと一打がはず南島原代表の新切少年チームに3対0で惜敗しましたが、3年連続で決勝戦に進む輝かしい実績を残しました。

監督の春田真吾さん(36歳)は、「昨年はこの大会で初優勝をし、子供たちもブレッシ

ヤーを感じながらここまでやれたことは、一人一人が気持ちに負けない精神を培った証、子供たちを褒めて下さい」と話してくれました。

西日本大会で3位



表彰状を手にする阿比留貴穂さん(前列左端)

8月24日、福岡県田川市体育館において第20回西日本空手道選手権記念大会(松涛館空手道連盟主催)に国際松涛館空手道連盟対馬支部の部員5名が出場し、阿比留貴穂さん(対馬高校1年生)が見事3位に入賞しました。

この大会には、小学生から一般まで約500名が参加しており、大会前から怪我に悩まされなかなか思うような練習

習ができなかった阿比留さんは、高校生や一般を相手に、順調に勝ち進みました。準決勝で惜しくも敗れましたが、見事銅メダルを獲得しました。また、同支部の部員もベスト8に入るなど健闘し、日頃の練習成果を十分に発揮しました。

ソフトボール大会 島内12チーム参加



優勝した西小ジュニアチーム

9月7日、美津島総合公園野球場で、第17回対馬駐屯地指令杯少年ソフトボール大会が行われました。この大会は青少年の健全育成の一環として行われ、今年は今島から12チーム、180名が参加しま

した。

白熱した試合が随所に見られ、家族の声援もいつの間にか、熱がこもっていました。

決勝戦は上対馬バイオレッツ対西小ジュニアで行われ8対3で西小ジュニアが優勝しました。

【大会結果】 優勝〃西小ジュニア 準優勝〃上対馬バイオレッツ 第三位〃船小フアイターズ(個人賞) 最優秀選手〃永留輝人(西小ジュニア) 優秀選手〃糸瀬晃大(上対馬バイオレッツ) 敢闘賞〃川上貢司(船小フアイターズ)

人事異動

10月1日付異動

氏名後の()内は旧所属

【市長部局】

《観光物産推進本部》 参事 兼課長補佐〃武末祥人(総務企画部地域振興課) 《総務企画部》 【総務課豆酛出張所】 参事兼課長補佐〃木内裕子(会計課) 《市民生活部》 【税務課】 参事兼課長補佐〃桐谷義壽(総務企画部総務課豆酛出張所) 《福祉保健部》 【南

福祉保健センター】 課長補佐〃杉原要(総務企画部総務課)

【教育委員会事務局】

【厳原地区生涯学習センター豆酛地区公民館】 (併) 参事兼課長補佐〃木内裕子(会計課)

【消防本部】 次長〃阿比留健(消防本部総務課長兼務を解く) 【総務課】 課長〃原田賢(福祉保健部南福祉保健センター) 主事〃畑島信一(市民生活部税務課)

新規採用職員紹介

8月1日より対馬市職員として採用されましたので紹介します。

消防本部 消防士



こ 吾 しょう 昇 ぶん 分 (21 歳) 国

出身 厳原町 趣味 魚釣り 抱負 気持ちだけではなく、知識、技術を兼ね備えた消防士になりたいです。

家庭で行う新型インフルエンザ対策

1 新型インフルエンザとは

動物、特に鳥類のインフルエンザウイルスが人に感染し、人の体内で増えることができるようになり、人から人へと効率よく感染できるようになったウイルスが感染して起こる疾患を言います。

新型インフルエンザは未知のウイルスであるため、ほとんどのヒトは免疫を持たず、急速な世界的大流行（パンデミック）を起こし、多くの死亡者が出る可能性があります。

2 新型インフルエンザと類似疾患の違い

	風邪症候群	季節型インフルエンザ	新型インフルエンザ
流行期	通 年	毎年冬	10～40年に1回
ウイルス型	ウイルス感染・細菌感染等様々 200種以上	A型（H1,H3）、B型、C型 免疫あり	A（H5,H7,H9）が想定される 人類の多数が未経験で免疫無し
症 状	咳嗽・咽頭痛・鼻汁・鼻づまり等 の局所症状、発熱・倦怠感・頭痛 等の全身症状	38 以上の高熱 関節・筋肉痛・全身症状 咳等の呼吸器症状	予測困難・鳥インフルエンザ （H5N1）の場合38 以上の 高熱、嘔吐・下痢等を含む インフルエンザ様疾患
潜伏期間		2～5日	予測困難（8日程度？）
致死率		0.1%以下	推定数% 最小：旧インフルエンザ（1%弱） 最大：鳥インフルエンザ（60%）
治療薬	多 数	数 種	抗インフルエンザ薬*が重症化 防止に有効と期待されている。
ワクチン		毎年流行予測薬を任意接種	鳥インフルエンザ（H5N1）を 基にプレパンデミックワクチン が開発され臨床実験中。

* 新型インフルエンザ重症化防止のための抗インフルエンザ薬の備蓄は、現在、人口比23%程度。厚生労働省はこの備蓄量を40～50%に引き上げる予定。

* 風邪とインフルエンザの症状等は明らかに異なります。

3 新型インフルエンザの流行予測

感染は2週間で、全国に広がり、感染者数は36万人。感染ピークは2ヶ月。（国立感染症研究所試算）

新型インフルエンザが流行すると、4人に1人が感染し、致死率は数%、企業では従業員の約4割が数週間欠勤。（日本政府・厚生労働省報道）

発生時に、学校閉鎖・鉄道運休・流行前ワクチン接種の3対策を行えば、感染を3分の1に軽減できる。（国立感染症研究所及び民間2社共同研究）

人の動きを制限する対策は、過去の例から感染者数に2倍の差が見られたことから重要。（WHO）。北部九州圏で新型インフルエンザが発生すると、10日で感染者が1万人に上るが、外出自粛策を取った場合、感染を約85%減らすことができると試算。（国立感染症研究所）

4 情報提供サイト及び問い合わせ先

- ・厚生労働省（新型インフルエンザ） <http://www.mhlw.go.jp/>
- ・農林水産省（鳥インフルエンザ） <http://www.maff.go.jp/j/syouan/douei/tori/>
- ・国立感染症研究所（専門情報） <http://www.nih.go.jp/niid/index.html>
- 同研究上（感染症情報センター） <http://idsc.nih.go.jp/index-j.html>
- ・検疫所 <http://www.forth.go.jp>
- ・長崎県福祉保健部医療政策課 <http://www.pref.nagasaki.jp/iryuu/index.php>

不明点のお問い合わせ先 対馬保健所 0920-52-0166 / 対馬市健康保健課 0920-58-1116

ジェットfoil運航ダイヤ変更等のお知らせ

ジェットfoil減便等について、対馬市と九州郵船(株)で協議を行った結果11月より次のとおり変更になります。

運航ダイヤ

期間：平成20年11月4日から平成21年3月31日まで
 博多10時35分発(芦辺経由) 厳原12時50分着
 厳原13時05分発(芦辺経由) 博多15時20分着
 11月4日は、5分早発 早朝の比田勝 厳原 博多便は運航されず。
 繁忙期(12月28日~1月5日)は、増便し、比田勝まで延伸されます。
 2月1日から10分遅発となります。

バンカーサーチャージ(燃料油価格変動調整金)

導入日：平成20年11月1日から現行運賃に下記の料金が加算されます。
 厳原~博多間 片道1,350円(フェリー、ジェットfoil共通)
 比田勝~博多間 片道1,170円(フェリー)
 片道1,980円(ジェットfoil)
 バンカーサーチャージは、3ヶ月ごとに見直されます。(旅客・車両に適用)

問い合わせ先 対馬市地域再生推進本部 0920-53-6311
 九州郵船(株)対馬支店 0920-52-0001

認定農業者になろう!

農林振興課コ-1-

認定農業者とは

農業経営基盤強化促進法に位置づけられる「効率的・安定的な農業経営」を目指し、これからの対馬農業を支えるやる気のある農業者を目指す人です。

認定基準は

対馬市の基本構想に準じて認定されます。市の基本構想は：

年間農業所得(しいたけの所得も含む)五年後に、概ね二四〇万円を目指す人。
 年間労働時間
 五年後に、概ね一、八〇〇時間を
 目指す人。

認定対象は

認定基準の経営を目指す農業者であれば誰でもなれます。
 平成十九年度から認定対象が、しいたけ経営にも拡大されました。
 夫婦や後継者など、家族での認定も可能です。(共同申請)

メリットは

補助事業等に取り組みやすくなります。メニューによっては、補助率等がアップします。

認定農業者になるには

経営規模の拡大・新分野へ取り組む場合の資金(五〇〇万円を超えるもの)が実質無利子になります。(平成21年度まで)
 農用地の利用集積支援が受けられます。
 会員になることで、認定農業者協議会による研修会に参加できます。

認定農業者になるには

今の農業経営について振り返る。
 問題点や経営の弱点を発見。
 5年後の経営目標を決める。
 将来の自分の経営について考える。
 (農業経営改善計画の作成)

経営改善計画書の作成は、市役所・農業委員会・農協・普及センターなどが支援します。
 市役所へ認定申請
 計画に基づいた経営改善の実践。

【連絡先】 対馬地域担い手

育成総合支援協議会
 農林振興課

0920-53-6111



お知らせ

詳細は、「認定農業者になろう!」のパンフレットをご覧ください。
 各地域活性化センター(地域支援課)に配置しております。

後期高齢者医療制度のお知らせ

被用者保険の被扶養者であった方へ

会社などに勤める子供さんなどに扶養されていた方は、平成20年10月から初めて後期高齢者医療制度の保険料を納めていただきます。

保険料の負担が急に増えないように制度に加入してから2年間は、均等割額を5割軽減し、所得割額の負担はないという特別の軽減が行われます。

さらに、平成20年度については、次の特別の軽減措置が行われます。

被用者保険とは、政府管掌健康保険、健康保険組合、船員保険及び共済組合の公的医療保険をいいます。
(国民健康保険は除きます。)

平成20年度の特別の軽減措置

平成20年度に限り、4月から9月までは、保険料の負担はなく、10月から翌年の3月までは本来の保険料(均等割額)を9割軽減し、1割負担になります。

この結果、年額2,100円になります。

適用期間		軽減内容	
		均等割額	所得割額
特例	平成20年4月～9月まで	負担なし	負担なし
	平成20年10月～平成21年3月まで	9割軽減	負担なし

問い合わせ 対馬市 福祉保健部 長寿支援課 0920-58-1117

後期高齢者医療保険料の年金からのお支払いについて

〈後期高齢者医療制度〉

1人当たり定額の保険料が7割軽減されていた方で、8月まで年金からお支払い頂いた方は、10月以降、年金からのお支払いはありません。納付書等によりお支払い頂いている方の保険料も、同程度軽減されます。

保険料は、お支払いの手間をおかけしないよう、原則として年金からお支払い頂くこととしています。

次の方は、10月から、年金からのお支払いに替わります。

①被用者保険の被保険者であった方

(納付書等によるお支払いから、年金からのお支払いに替わります。)

②被用者保険の被扶養者であった方

(初めて保険料をご負担いただくため、4月から9月までは保険料の負担がありませんでした。

10月から、本来の保険料額の9割は軽減され、1割のご負担となります。)

ただし、次のいずれかに該当する方は、年金からのお支払いではなく、納付書等でお支払い頂くこととなります。

年金額が年額18万円(月額1万5千円)未満の方

介護保険の保険料と後期高齢者医療制度の保険料の合計額が、年金額の1/2を超える方

後期高齢者医療制度の保険料の年金からのお支払いは、多くの場合、口座振替へ切り替えることができます。

保険料の納付方法を口座に変更した世帯主または配偶者には、社会保険料控除が適用されます。

また、年金からの天引き(特別徴収)される方は、本人に社会保険料控除が適用されます。
くわしくは、対馬市役所 長寿支援課 0920(58)1117へ、お問い合わせください。



資源ごみの持ち去り防止について

環境衛生課コーナー

市では月2回、段ボール、古紙、アルミ缶などの資源ごみの回収を実施していますが、市の委託回収業者が回収する前に無断で持ち去る行為が横行しており、厳原地区を中心に市民の皆さんからの苦情が寄せられています。このような行為は、市の分別排出ルールを守って、市の指定袋によりごみを出される市民の努力を無にする行為です。市民の皆さんから出された資源ごみは、資源物として売却され、市の貴重な財源となっています。資源ごみの持ち去りを防止するため、市では早朝パトロールを実施するなどの取り組みを行っています。今後も引き続き、関係機関と協議しながら、条例化等の有効な対策を検討していきたいと考えていますので、市民の皆さんのご協力をお願いいたします。

また、集積かご等が設置されている地区については、集積かごに確実に入れ、持ち去り防止にご協力ください。なお、市の委託業者の収集車には、「対馬市委託指定業者」の表示をしています。

環境衛生課 (0920)53-6111

裁判員制度

Q & A [9]

平成21年5月21日からはじまる裁判員制度について解説します。
あなたも裁判員に選ばれるかも！

裁判員になった場合、その事件が取り上げられたらテレビのニュースを見たり、新聞の記事を読んだりしてはいけないのですか。

A 帰宅された後は普通の生活に戻るので、テレビを見たり新聞を読んだり、新聞の構成は構いません。しかし、裁判員として判断していただくときには、あくまで法廷で示された証拠だけに基いて判断してもらうこととなります。証拠だけに基いて判断が裁判員にできるのでしょうか。(マスコミ報道で予断が植えつけられているのではないのでしょうか。)

A 裁判員制度の対象となる重大事件は、テレビのニュースや新聞といったマスコミに取り上げられることが多いと思います。そのような報道により、事件についての感想などを抱くことがあるかもしれませんが、しかし、裁判員は、そのような情報によって判断するのではなく、法廷で見たり聞いたりした証拠のみによって判断していただく必要があります。また、被告人の有罪無罪の判断や有罪の場合にどのような刑をするかという判断は、他の裁判員や裁判官と一緒に証拠に基づいて論議をする中で決めていくこととなりますので、そのような論議を通じて、その事件について抱いていた先入観も解消されると思います。もちろん、裁判長や他の裁判官も、この論議の中で、証拠以外の情報に基づく意見があった場合には、それが証拠に基づくものではないことを指摘するなどして、裁判員の証拠に基づいて判断いただけるように努めることとなります。

【お知らせ】裁判員制度に関する出前説明会を随時受け付けています。職場や学校、地域の集まりの場にも出向きますので、お気軽にお申し込みください。

長崎地方裁判所厳原支部

0920(52)0067

「じんけんは21世紀のキーワード」

11月11日～12月10日は
長崎県同和問題啓発強調月間です。
同和問題を正しく理解しましょう。

長崎県・長崎県教育委員会 問い合わせ 095-824-1111

「わがまち再発見！」

シリーズ 文化財の紹介

西加藤遺跡

現在は海の中、コンクリートの下にある「西加藤遺跡」のことをご存じの方は少ないと思います。所在地は、豊玉町嵯峨字加藤の造船所下にあります。現在では確認することができません。この遺跡は昭和43年(1968)、旧加藤小学校裏現在の豊玉南保育所(1)の山が崩れ、崖面から縄文時代中期後半の阿高式土器(2)が発見されたことよってその存在が明らかになりました。このことを知った同校の児童・教師たちは、校庭の前の砂浜が造船所建設で掘り返された際の泥砂の中から土器片と多数の石器を発見しました。その結果、満潮時に水没するこの浜に、海底遺跡の存在が明らかになったのです。この海底遺跡は満潮時に水没(水深約2)しますが、干潮時には露出していたそうです。

調査によって、現在の海底1.3〜1.4mの深さから縄文後期の「鐘崎式土器」(2)を含んだ層が見つかり、1.5m前後で縄文中期末(4000年前)の「阿高式土器」の層が確認されました。さらに2m下から縄文早期(10000年)〜6000年前)の「押型文土器」(3)が見つかっており、この遺跡は縄文早期から後期の間機能していたこととなります。しかし、縄文前期から中期(6000年)〜4000年前)の間の土器や遺物(遺物を含む層)は確認されませんでした。なぜ空白期間があるのでしょうか。それは、縄文早期は陸地でしたが、縄文前期に水没し縄文中期末(後期)頃に再び陸化したと考えられているからです。そのため人々が生活をしてきた陸化時代の痕跡が残っており、当時の土器片が発見されたと言つことなので、今は海面と



なっているところに遺跡が存在するので、発掘は昼間の干潮時しか調査できなかった。時間との戦いだっただけで、時間との戦いだっただけではないでしょうか。出土した遺物は前述した土器の他に磨製石斧、石錐、石鏃等がありました。海底遺跡と旧加藤小学校浦の遺跡を併せ「西加藤遺跡」となります。「ここが遺跡なの？」と思う場所が市内には多くあります。「文化財」は先人達が残した貴重な「遺産」です。後世に永く残し伝えるのも私たちの大事な使命だと考えています。

縄文時代 約12000年

前)紀元前500年頃の間、土器の出現や竪穴住居の普及、貝塚の出現、狩猟、漁労の発達した時代のこと。

1) 阿高式土器 熊本県城南町西阿高にある縄文時代の貝塚から出土した土器。阿高式と呼ばれ、九州縄文式土器の中期を代表する1形式とみとめられている。

2) 鐘崎式土器 福岡県宗像郡玄海町鐘崎にある縄文時代の貝塚から出土した土器。鐘崎式土器と呼ばれ、九州の後期縄文式土器の1形式として認められている。

3) 押型文土器 早期縄文式土器の一種。鉛筆のような丸い棒状の軸に文様を刻んで土器の表面を転がして器面の広い範囲緑り返し文様を施した土器。

引用・参考文献

長崎県教育委員会1974 『対馬』 浅茅湾とその周辺の考古学調査長崎県文化財調査報告書第17集豊玉町誌編纂委員会2002 『豊玉町誌』

対馬市教育委員会 文化財課

0920(54)2341

消防団員募集

対馬市消防団には

皆さんの力が必要です

自分が育った町、自分が暮らす町、そして自分が働く町そんなかけがえのない大切な町を守りたい。

消防団の活動は、消火や防災活動だけではありません。防災活動だけではないための防火啓発などいろいろです。地域を知るあなただからこそできることがたくさんあります。自分の町をみんなの町をいっしょに守りましょう。

【募集要件】

- 1 対馬市内に居住し18歳以上の方
 - 2 心身ともに健康な方
- 一度、消防団員を退職された方でも入れます。

【問い合わせ・申込先】

対馬市消防本部 総務課

092015210119

年金コーナー

ねんきん特別便について

年金加入歴・年金加入期間等をお知らせする「ねんきん特別便」をお送しています。

6月からは、3月までにお送りした方以外のすべての現役加入者の皆様に「ねんきん特別便」を緑色の封筒でお届けしています。

国民年金の第1号被保険者及び第3号被保険者には8月中旬から10月下旬までに、年齢の高い方より順に、基礎年金番号により登録されている住所あてに、直接送付します。

お知らせした年金記録の内容を確認していただき、もれや間違いがある方も、もれや間違いがない方も、必ず「年金加入記録回答票」を提出してください。

「ねんきん特別便」にもれや間違いがあると、「年金加入記録回答票」を提出された方には、後日そのことについての調査結果を文書によりご連絡します。このご連絡には6ヶ月位お待ちいただくこととなりますが、あらかじめご了承ください。

「ねんきん特別便」に関するご相談は、

専用ダイヤル

0570-058555

お問い合わせください。

【問い合わせ】

長崎社会保険事務局運営課

095(832)6254

社会保険事務局の出張相談のお知らせ

11月12日(水)対馬市役所別館 第1会議室 午前10時から午後5時まで
11月13日(木)美津島地域活性化センター別館会議室

午前10時から午後3時まで

指定管理者募集します

対象施設	ディサービスセンター「御嶽の里」	あそうベイパーク
	ディサービスセンター「なるたき園」	真珠の湯温泉施設
	ディサービスセンター「合歓の木園」	渚の湯温泉施設
	高齢者生活福祉センター「ピアハウス」	ほたるの湯温泉施設
	美津島総合公園	国民宿舎「上対馬荘」

募集期間 各施設とも平成20年10月31日(金)まで

その他 募集要項等詳しいことは管財課までお問い合わせ下さい。

問合せ先 総務企画部管財課 0920(53)6111

行方不明者捜索強化月間

11月は家出などで行方不明になっている方、又は事故などで不幸にして亡くなられ身元がわからない方の家族を捜す活動を強化します。長崎県警のホームページでは過去5年間の身元不明者の服装や身体特徴の情報を掲載しています。(http://www.police.pref.nagasaki.jp)

ホームページに掲載している中で心当たりのある方はご連絡下さい。

長崎県対馬北警察署 0920(84)2110

長崎県対馬南警察署 0920(52)0110

対馬市ウォークラリー大会 in 厳原



家族で
仲間で



見よう!
歩こう!
知ろう!

主催 対馬市教育委員会
 主管 厳原地区生涯学習センター
 期日 平成20年11月22日(土) 小雨決行
 集合場所 対馬市厳原町今屋敷670番地1
 清水ヶ丘グラウンド
 コース 厳原市街地 城下町散策コース(約7.0km)
 チーム構成 自由 1チーム5名程度
 (小学3年生以下のみで構成されたチーム
 には保護者の付き添いが必要です)
 日程 受付 8:45~
 開会式 9:30~
 ウォークスタート 10:00~
 終了予定 15:00

参加費 無料
 服装・持ち物 はき慣れた運動靴・動きやすい服装
 弁当・水筒
 事故の補償 対馬市スポーツ傷害補償条例を適用
 表彰 1位、2位、3位、跳賞(対馬新聞社賞)
 申込締切 平成20年11月17日(月)
 申込先 厳原地区生涯学習センター
 (対馬市交流センター3F)
 対馬市厳原町今屋敷661番地3
 TEL: 0920-52-0363
 FAX: 0920-52-0333

申込書は各地区公民館にご用意しています。



e-Tax

源泉所得税の納付等にも国税電子申告・納税システム(通称e-Tax)が使用できます。
 自宅や事務所からインターネットを利用して申告・納税等の手続きが可能です。
 【詳しい方法等は、
 e-Taxホームページへ
 (<http://www.e-Tax.nta.go.jp>)】

【留意事項】
 関係書類は事前に送付しますので当日会場に持参下さい。
 都合のよい会場で出席してください。
 【問合せ先】
 厳原税務署 0920(52)0645

平成20年分 給与所得の年末調整説明会		開催日	時間	会場
11月17日(月)	13時30分~15時30分	美津島文化会館 3階大会議室		
11月18日(火)	13時30分~15時30分	豊玉文化会館 2階大会議室		
11月19日(水)	10時~12時	上対馬総合センター 2階会議室		
11月20日(木)	13時30分~15時30分	対馬市交流センター 3階大会議室		

厳原税務署からのお知らせ

指名手配被疑者の検挙に御協力を!

平成20年9月末現在、全国の警察から指名手配されている者は、約1,750人以上に上っております。これらの被疑者は、殺人、強盗等の凶悪事件、暴行、傷害等で手配されており犯罪を繰り返す恐れがあります。警察では、総力を挙げて追跡捜査を行い、被疑者の早期検挙に取り組んでいます。指名手配被疑者によく似た人を見かけたといった情報など、わずかなことでもかまいませんので通報してください。

長崎県対馬北警察署 0920 84 2110・長崎県対馬南警察署 0920 52 0110

情報コーナー



お知らせ

「第53回県展公募 移動展」の開催

対馬市教育委員会 生涯学習課
0920(86)3727

芸術文化の振興を図るため、移動展覧会を開催します。地元作家の入選作品を含み103点が展示されます。

開催日 11月6日(木) から9日(日)

開催場所 対馬市交流センター
開催日 11月13日(木) から16日(日)

開催場所 峰地区公民館
開催時間 いずれも9時から18時(6日は10時から)
展示部門 日本画・洋画・彫刻・工芸・書・写真・デザイン
の7部門

奨学金の返還は おはやめに!

財団法人長崎県育英会
長崎県交通遺児奨学会
095(824)7501

長崎県育英会及び長崎県交通遺児奨学会では、奨学金の返還期日を守らず、滞納となっている方が増加し、大変困っております。

あなたの返還金が、後輩の新たな奨学金となります。貸与を受けていた方は、返還期日を守りましょう。

行政書士による 無料相談会

行政書士はあなたの抱える法律問題(訴訟性のないもの)や許認可申請手続き等の相談に応じ、代理人としてあなたをサポートします。お気軽にご相談ください。

開催期間 10月20日(月) から24日(金)

- 開催時間 10時から16時
相談場所等 阿比留徳蔵
原町天道茂) 523244
石倉進(蔵原町久田) 522543
黒瀬勝弘(蔵原町天道茂) 523085
坂西史也(蔵原町中村) 521233
中村雅彦(蔵原町今屋敷) 522527
畑島茂生(豊玉町仁位) 58177
原順(蔵原町田淵) 521652

つしま図書館から 10月に入った本の紹介

クイズ本 脳ミソ超パニック!最強Qクイズ/小野寺びりり 絵本 なんてバイバイするとやか?友だちほしほしけなのになごとうひろし 絵本 キツネのおとうさんがニ

税を考える週間です

蔵原税務署
0920(52)0645

11月11日(火)から17日(月)は「税を考える週間」です。税は、公共施設の整備や公共サービスの充実に使われています。

税務署では国税電子申告・納税システムe-Tax(インターネットタックス)の活用を推進しています。詳しくは、国税庁HPへ(<http://www.e-tax.na.go.jp>)この社会あなたの税がいきっている

労使間トラブルの解決を「あつせん」しています

長崎県労働委員会事務局
095(822)2398

労働者個人と事業主の間の労働条件などトラブルについて、県の労働相談情報センターで応じており、希望があれば県労働委員会の委員のあつせんにより労使双方の主張を聞きトラブルを話し合いにより解決します。

費用 無料
相談先 長崎労働相談情報センター

095(821)1457
フリーダイヤル 0120(783)258
(フリーダイヤルは、携帯電話からも利用できます。)

伝わるこころ つなぐる命



難病や救命困難となったり、脳死といわれる状態になった時、自分や家族の臓器提供を希望することができます。臓器移植は、「いのちがつながる いのちがはじまる」医療です。「臓器提供意思表示カード」記入へのご協力をお願いいたします。

【問い合わせ】
対馬保健所 0920(52)0166
(社)日本臓器移植ネットワーク
フリーダイヤル 0120(78)1069

10月は「臓器移植」推進月間

「生きるチャンス」を善意によって広げてゆく 骨髄バンクの使命です。

日本で骨髄移植を希望する患者さんは、毎年少なくとも2000人以上。現在、骨髄バンクのドナー登録者は約28万人。登録が30万人になれば、希望するほとんどの患者さんにドナーが見つかると思われます。

登録は約2MLの採血だけです。

【ドナー登録の問い合わせ】
対馬保健所 0920(52)0166
骨髄移植推進財団
フリーダイヤル 0120(445)445



10月は「骨髄バンク」推進月間



山川豊コンサート

対馬市教育委員会
豊玉地区生涯学習センター
0920(58)0062



開催日 11月22日(土)
開場 18時30分
開演 19時
開催場所 対馬市公会堂
(豊玉町仁位)

チケット販売
10月22日(水)9時から
チケット料金
大人3000円(全席自由席)
チケット取扱先 厳原・佐
須・豆酸・美津島・豊玉・峰・
上県・上対馬の各地区公民館
(平日9時から17時まで)

自然ふれあいイベント

対馬野生生物保護センター
0920(84)5577

大人向けイベント
ツシマヤマネコの保護の状

況や下島でのヤマネコ再発見の秘話を対馬自然保護官が楽しく詳しく紹介します。



講話 佐々木 真一郎
(対馬自然保護官)

開催日 11月22日(土)
開催時間 13時~15時30分
開催場所 対馬市交流センター
参加費 無料
定員 20名(先着)
要申し込み

子ども向けイベント

牛乳パックを使って自分だけのオリジナルの年賀ハガキを作ろう

開催日 12月14日(土)
開催時間 13時~16時30分
開催場所 美津島文化会館
参加費 100円(保険料)
定員 20名(先着)
要申し込み

日時: 11月15日(土) 15~20時
会場: 上対馬町舟志 旧舟志小学校
参加費: 大人1000円・中高生500円・小学生以下無料
※飲食物の販売あり
出演 対馬愛鼓達
脚本 志津子(SAX)
佐世保猫かぶりジャズアンサンブル
対馬市民吹奏楽団
HI-CLASS
主催: やまねこ音楽祭実行委員会
連絡先: 0920-53-8111(地域振興課 取組), 0920-84-5577(山幸)
共催: 舟志の森つくし財団 豊島会
後援: 対馬市 舟志区 対馬市教育委員会 NPO法人対馬道楽
協賛機関: 対馬新聞 対馬新聞 対馬野生生物保護センター

第20回対馬連合会
愛蘭会展示会



開催日 11月22日(土)
から23日(日)
開催時間 9時~17時
開催場所 対馬市交流センター
3階展示ホール



「柔道」で
オリンピックを
めざしませんか

対馬南警察署
0920(52)0110

健心会では毎週月・水・金曜日に対馬南警察署の道場で柔道の練習をしています。厳原・美津島・豊玉町の小中高の生徒の方で、柔道に興味がある方は、お気軽にご連絡下さい。

「第5回対馬市民美術展」
作品募集

対馬市教育委員会 生涯学習課
0920(86)3727
募集部門 洋画・日本画・書道・デザイン・彫塑・工芸・写真

出品資格者 対馬市内居住者で高校生(または16歳)以上の方
出品点数等 各部門に1人2点まで(1人最高12点まで)
出品料 500円(1出品料当たり)
申込期間 11月17日(月)から12月16日(火)
出品申込先 教育委員会生涯学習課・各地区生涯学習センター

寄付金を
お寄せください!

財団法人長崎県育英会
長崎県交通遺児奨学会
095(824)7501

寄付金は奨学資金として活用させていただきます。奨学事業の充実を図ってまいります。ご支援をよろしく願いたします。また、税制上の優遇措置も受けられます。

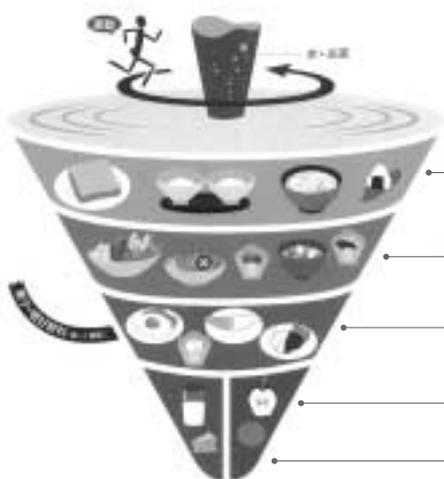
ヘルスマイトコーナー

(食生活改善推進員) 美津島支部

〔問い合わせ〕
 福祉保健部健康保健課
 0920(58)1116

食彩の季節。あなたの食三昧? バランスはとれていますか?

～食事バランスガイドを使って、今一度、自分の食事を考えてみましょう～



食事バランスガイド

あなたの食事は大丈夫?

1 日 分

5-7 主食(ごはん、パン、麺)
(x SV) ごはん(中盛り)だったら4杯程度

5-6 副菜(野菜、きのこ、いも、海藻料理)
(x SV) 野菜料理5皿程度

3-5 主菜(肉・魚・卵・大豆料理)
(x SV) 肉・魚・卵・大豆料理から3皿程度

2 牛乳・乳製品
(x SV) 牛乳だったら1本程度

2 果物
(x SV) みかんだったら2個程度

～1日に「何を」「どれだけ」
 食べたらいいでしょう～

食事バランスガイドは食事の望ましい組み合わせやおおよその量をイラストで示したものです。1日にとる量の目安の数値(「x SV」)と対応させて、主食、副菜、主菜、牛乳・乳製品、果物ごとに例として料理・食品を示しています。

年齢・性別等によってコマ(お皿の数)は変わります。これは基本形2200kcalの食事バランスガイドです。

きのこの混ぜごはん

きゅうりの和え物
 副菜: 1つ

具だくさん鶏団子汁
 副菜: 1つ
 主菜: 1つ

主菜: 1.5つ
 牛乳・乳製品: 1つ

きのこの混ぜごはん(主食1.5つ・牛乳・乳製品1つ)を食べる時の献立の組み合わせ例

献立に主菜(魚・肉・大豆製品のお皿)になるものと副菜(野菜のお皿)になるものを組み合わせます。

1回の食事で足りないお皿は他の2食で補うようにするとバランスがとれます。

バランス良く食べ、食べ過ぎにも注意しましょうね

きのこの混ぜごはん



きのこの混ぜご飯の食事バランスガイドは主食1.5、牛乳・乳製品1つになります。

材 料	(4人分)	一人分栄養価
米	2合	エネルギー315kcal
生しいたけ	4枚(40g)	たんぱく質8.7g
しめじ	1/2パック(50g)	食塩相当量0.7g
エリンギ	2本	カルシウム量83mg
しょうゆ	小さじ2	
すだち	2個	
三つ葉	1/2束	
万能ねぎ	6本	
切れてるチーズ	4枚	



作 り 方

米は洗って普通に炊く。
 きのこは石づきを取って網でやく。焼き色がつき、汁がにじんできたら細かくさき、食べやすい大きさに切つて、しょうゆとすだちの絞り汁をからめておく。
 ごはんが炊きあがったらほぐし、きのこ、刻んだ三つ葉、万能ねぎ、チーズを加えてよく混ぜ盛りつける。

スジンのアンニョンハセヨ~♪



ソジン スジン
国際交流員 成 修真
(観光物産推進本部)

韓国の魚料理事情



生粋の釜山ツ子である私は、刺身が大好きです。本場の日本で刺身を食べることになった時には、大いに期待が膨らみ、舌鼓を打ったものです。韓国では、刺身をサンチュ(韓国レタス)に載せ、野菜と一緒に包んで食べるのが一般的です。刺身を醤油につけてそのまま食べることに、最初すこし戸惑いましたが、すぐに慣れ、今は日本の食べ方が魚の味を楽しめるので、気に入っています。サンチュで包まない刺身が食べられなかった小学生の頃を思い出すと思わず笑ってしまう今日この頃です。日韓では、同じ刺身でも食べ方が違い、またよく食べる魚の種類も違います。今回は韓国の魚事情をご紹介します。

人気のあるセンソソフェ(생선회:刺身)はこれ!

韓国の刺身屋で、1、2位を争う人気の魚といえば、ヒラメとソイです。淡泊な味となにより韓国人が好きなしつかりした歯ごたえのある魚なので、好まれています。世界的にもヒラメとソイの養殖量は韓国が1位で、手頃な値段で食べられるというのもこの魚が大衆的な魚になった一因です。それ以外にもマダイ、メイタガレイ、スズキ、フグなどが刺身として人気があります。これからはコノシロが食べ頃です。「秋コノシロ」という言葉があるくらい、ただいま旬の魚です。

日本と違う刺身の食べ方!

まず、店に入って、水槽に入っている魚をお客が直接選んで、おろしてもらいます。出された刺身は、焼き肉を食べる時と同じく、サンチュを手に載せ、その上にニンニク、唐辛子などの野菜とチョジャン(唐辛子味噌であるコチュジャンにお酢をいれたタレ)をつけた刺身を載せて、包んで食べます。韓国人は活魚をその場でおろして、



ソイメウンタン

すぐ食べるのを好みます。歯ごたえと新鮮さを大事にしているからです。おろした魚のしっぽが動くときもあります。また、刺身を食べ終わった時のお楽しみがあります。おろしてから残った部分を使って作る鍋、「メウンタン:매운탕」がそれです。メウンタンは魚の頭、しっぽ、すこしの肉がついた骨と様々な野菜を、コチュジャン、コチュッガル(唐辛子の粉)の味付けで煮込んだ鍋です。魚のうまみと辛さが絶妙に絡め合って、辛いけどとてもおいしい一品になっています。ちなみに、メウンタンでは「ソイ」が格別においしいです。

焼いて食べる時にもコチュジャンを?

焼き魚としてはサバ、太刀魚、イシモチ、明太などをよく食べます。その中で、おいしいサバの焼き方をご紹介します。コチュジャン、ニンニク、ごま油などで作った味付けタレを切れ目の入ったサバにつけて焼きます。これを「コカルビ:고갈비」といいますが、「コドゥンオ:さば」から頭文字「コ」をとって、それに「カルビ」つけたいい方です。サバをカルビのように、味付けして焼いて食べるからです。



コカルビ

ヌタウナギ(곰장어:コムジャンオ)

たくさんの野菜とコチュジャンの味付けタレとともに、鉄板で焼いて食べます。ヌタウナギは肌がいい美容食品として人気があり、町のいたるところで、ヌタウナギ専門店を見ることができます。



日本ではあまり食べないけど韓国では大人気!

ヌタウナギ鉄板炒め

今回は様々な海のものを見てください~!

- | | |
|-----------------|-----------------|
| ヒラメ...クアンオ(광어) | サバ...コドゥンオ(고등어) |
| ヒラス...バンオ(방어) | 明太...ミョンテ(명태) |
| マダイ...チャムドム(참돔) | サンマ...コンチ(꽂치) |
| イカ...オジンオ(오징어) | 鮭...ヨンオ(연어) |
| ウナギ...チャンオ(장어) | サザエ...ソラ(소라) |
| ウニ...ソンゲ(성게) | ホタテ...カリビ(가리비) |



おくやみのコーナー (8月21日、9月20日受付分)

——ご冥福をお祈りします—— (敬称略)

椎根	下原	阿連	西高浜	上の町第2	樽ヶ浜	浦崎	久須保	元鴨居瀬	新鴨居瀬	千尋藻	仁位	小綱	青海	佐賀	志多賀	瀬田区	瀬田区	中山	仁田ノ内	土井奈	上町	上町	小鹿	古里	(住所)(氏名)(年齢)
桐谷	狩倉	上野甚之助	勝村君代	阿比留徳子	阿比留三子	大山一夫	西川凌一	中島政義	阿比留力ツ	原田仙太	阿比留照	山川勝久	平山ヨリ	洲崎雪江	早田和之	糸瀬萬作	糸瀬幸夫	神宮偉	島本愛子	佐伯要策	富直	前間重幸	原幸昌	山原次男	(住所)(氏名)(年齢)
90歳	73歳	88歳	68歳	87歳	63歳	82歳	91歳	53歳	102歳	79歳	75歳	59歳	80歳	89歳	77歳	58歳	74歳	92歳	84歳	76歳	80歳	88歳	76歳	69歳	(住所)(氏名)(年齢)
豆	豆	浅	安	久	今	今	中	中	中	中	中	中	中	中	中	中	中	中	中	中	中	中	中	中	中
酸	酸	藻	神	田	屋敷	屋敷	村	村	村	村	村	村	村	村	村	村	村	村	村	村	村	村	村	村	村
主藤	永尾	永留	平間	小島	杉原	倉掛	黒田	山永	橋邊	桐谷	正義	歳雄	歳雄	歳雄	歳雄	歳雄	歳雄	歳雄	歳雄	歳雄	歳雄	歳雄	歳雄	歳雄	歳雄
カコ	聡	末男	雄一	熊治	八ル子	直人	勇	カコ	カコ	カコ	カコ	カコ	カコ	カコ	カコ	カコ	カコ	カコ	カコ	カコ	カコ	カコ	カコ	カコ	カコ
94歳	82歳	78歳	47歳	78歳	97歳	62歳	85歳	68歳	88歳	70歳	70歳	70歳	70歳	70歳	70歳	70歳	70歳	70歳							

お詫びと訂正

下記のとおり記載内容に誤りがありましたので、お詫びして訂正いたします。

9月15日発行の「広報つしま9月号」おくやみのコーナー(18ページ)

【誤】田淵 小島ハツエ
【正】大浦 小島ハツエ

このコーナーは、届出の際の戸籍窓口で承諾のあった方のみ掲載しております。

市長の動き

《9月》

- 1~2日 人間ドック
- 3~4日 離島航路維持存続陳情 (東京)
- 5日 自衛隊増強対策特別委員会
- 7日 みんなのためのボランティア入門講座
- 8日 入札監視委員会、対馬空港ビル役員会
- 10日 離島航路について県との協議 (長崎)
- 11日 市民協働推進本部会議、対馬三病院経営委員会
- 12~13日 対馬展オープニング式典 (長崎歴史文化博物館) 対馬しいたけフェア (長崎、大村)
- 15日 対馬老人ホーム敬老行事、豆酸地区敬老会
- 16日 美津島地域活性化センター新庁舎開庁式、議会定例会本会議
- 17~19日 議会定例会本会議
- 24日 内閣府特命大臣表彰伝達式 (泉地区アジサイグループ) 地域再生マネージャー制度職員説明会 (上対馬・上県)
- 25日 九州郵船航路問題協議
- 26日 定例記者発表、厳原港賑わい創出委員会かたらんね市長室
- 29日 議会定例会本会議

太字は島外出張



社会福祉協議会からのお知らせ



11月の無料法律相談

日程	会場	申込先	担当弁護士
10日(月)	対馬市総合福祉保健センター (美津島町雑知)	【社協 美津島支所】 54 2429	岩橋英世 弁護士 (九弁連)
17日(月)	対馬市交流センター 第4会議室	【社協 厳原支所】 52 1169	福田浩久 弁護士 (九弁連)
26日(水)	峰町保健福祉センター	【社協 峰支所】 83 02494	廣部俊介 弁護士 (ひまわり基金法律事務所)

相談の時間は午後1時~午後4時
相談を希望される方は、必ず事前(前日の午後4時まで)に予約をお願いします。

11月の心配ごと相談

日程	会場	担当相談員	相談内容
11日(火)	対馬市交流センター 第4会議室	山崎一宏、永尾五助	よろず相談
18日(火)	上対馬町地域福祉センター	武末伸夫、三原叶也	障害相談
25日(火)	対馬市交流センター 第4会議室	鍵本妙子、築城洋二	障害相談

相談の時間は午後1時~午後4時
相談の受付は、当日会場で先着順になります。
相談員は、当日変更となることがありますので、ご了承下さい。

【問い合わせ】対馬市社会福祉協議会 地域福祉班 0920(58)1432



交通事故情報(平成20年中)

9月30日現在

区分	対馬南署管内			対馬北署管内			対馬市全体		
	本年	昨年比		本年	昨年比		本年	昨年比	
発生件数	27	13		11	0		38	13	
	3	3		3	3		6	6	
死者数	3	3		3	3		6	6	
	28	26		18	3		46	23	
負傷者数	28	26		18	3		46	23	
	26	26		3	3		23	23	

死亡事故が多発しています。安全運転に努めましょう!!



● 特別診療案内11月分 ●



診療科目	診療日	受付時間	診療時間
血液内科 (長崎医療センター)	第2(火) 11	8:30 15:00	13:00 受付患者様 終了まで
神経内科 (森 正 孝)	第1・2・4(水) 5・12・26	8:30 12:00	9:00 受付患者様 終了まで
循環器科 (守 崎 勝 悟)	毎週水午後 5・12・19・26	8:30 15:00	13:00 受付患者様 終了まで
脳神経外科 (長崎医療センター)	第2(金) 14	8:30 15:00	13:00 受付患者様 終了まで
皮膚科 (中对馬病院)	第1・2・4(水) 5・12・26	8:30 15:00	13:00 受付患者様 終了まで
(長崎医療センター)	第3(水) 19	8:30 11:00	9:00 受付患者様終了まで
糖尿病外来 (川 上 眞寿弘)	毎週(水) 5・12・19・26	8:30 11:00	9:00 受付患者様 終了まで
思春期外来 (長崎県立精神医療センター)	第3(土) 15	8:30 11:00	9:00 受付患者様 終了まで

長崎県離島医療圏組合
対馬いづはら病院
電話 0920 52 1910

予約制となります。
内科医の紹介により診療予約となります。
特別診療のうち、長崎大学、国立病院長崎医療センター応援につきましては、空路欠航等により診療を中止する事がありますので、事前に確認下さいますようお願いいたします。

診療科目	診療日	受付時間
耳鼻咽喉科 (福岡大学病院)	毎週(火) 4・11・18・25	8:30 ~ 11:00
	毎週(水) 5・12・19・26	8:30 ~ 10:00
泌尿器科 (対馬いづはら病院) (長崎大学病院)	第3(金) 21	8:30 ~ 11:00
	第4(木・金) 27・28 *木曜日は予約のみ	
眼科 (対馬いづはら病院)	毎週月・木 6・10・13・17 20・27	8:30 ~ 11:00
神経内科 (市立大村市民病院)	第2(火) 11・25 第4(火)	8:30 ~ 11:00 (紹介状制)
補聴器外来	第1(火) 4	9:00 ~
内 視 鏡	予約にて受付けています。	8:30 ~ 11:00

長崎県離島医療圏組合
中对馬病院
電話 0920 54 2024

1. 印の診療科は診療科(内科)よりの予約患者様のみの診療を行っております。
2. 空路欠航の場合は他の医師が代診致します。
3. 透析診療については、月曜日～土曜日まで午前中に診療しますので、お問い合わせください。
4. 予約制で事業所健診・社会保険生活習慣病予防検診も行っています。

健康
テレホン
サービス

24時間電話で健康をお届けします

095(826)5511

11月のテーマ

- 尊厳死とは
- 膝の痛みと関節注射
- インフルエンザの時期を迎えるにあたって
- たかが鼻水、されど鼻水
- 高齢者と睡眠薬
- 前立腺炎

日曜・休日
救急医療在宅当番医

日程	診療所名	医師名
11月2日	佐須奈診療所(佐須奈)	豊田信寛
3日	今屋敷ことう診療所(厳原)	古藤 剛
9日	すとう内科医院(厳原)	主藤久次
16日	山 上 医 院(仁位)	山上 睦
23日	三 根 診 療 所(三根)	塩見秀明
24日	畑 島 病 院(雞知)	畑島 陽
30日	佐 賀 診 療 所(佐賀)	武林幸子

診療時間 9:00 ~ 12:00(急患のみ)

カサゴの稚魚千匹を放流

大きくなってまた会おうね！



9月16日、上対馬町西泊海水浴場で比田勝小学校の6年生25人がカサゴの稚魚を放流しました。上対馬町漁協青壮年部（中村公徳部長）が水産資源や栽培漁業の重要性を理解してもらうため行ったもので、児童は、人口ふ化後、約7.5センチに成長した稚魚を海岸から大切に放していました。カサゴは「アラカブ」「ホシカリ」とも呼ばれ北海道以南から東シナ海の沿岸に広く分布しており、ゴカイや



カサゴの稚魚

「生まれた時は何色？」「何歳まで生きる？」「対馬水産業普及指導センターの職員に熱心に質問をしていました。」

自然環境に適した色に変化するカサゴは、浅いことでは、岩や海藻の色に合わせた褐色、青い光が差す深場では、灰色に見える赤い色に変化する魚で、大きいものは約20センチに達し、寿命は約10年、今回放流した千匹の稚魚の内、次世代へ命をつなげるのは2割にも及ばない非常に厳しい世界です。放流を行った宮原翔馬（12歳）くんは「カサゴが小さいから他の魚に食べられないか心配です」と話してくれました。

小魚などを大きな口で捕食する肉食性、唐揚げや味噌汁などにする

と非常においしい魚です。児童は、「何

歳まで生きる？」

「生まれた時は何色？」

隠れた対馬の名所を巡る

HOT SPOT

豊玉姫の墳墓

以前、彦火火出見尊と豊玉姫命が祭られている和多都美神社をご紹介いたしました。ここには、むかし寝るときにおじいちゃんやお母さんに聞かせてもらった昔話、浦島太郎を思い出させるような神話が伝えられています。

その神話とは、獣を採るのが得意な山幸彦が、あるとき漁の得意な兄の海幸彦に話をもちかけお互いの道具を交換しました。海幸彦が狩りの道具を持って山に、山幸彦が釣りの道具を持って海に出掛けますが山幸彦は兄の大事な釣り針を無くしてしまいます。兄の許しを得るために自分の剣から千本の釣り針を作りましたが許してもらえず、海岸で途方に暮れていると塩椎神が現れて、舟を与え助言をしてくれました。助言のとおり舟に乗っていく



とわたつみの宮（竜宮）に着き、そこで出会った海神の娘（豊玉姫）と恋におち結婚をします。

3年の月日が経ったある日、ふと兄の釣り針のことを思い出し、豊玉姫の父に相談すると鯛の喉に引っかかっていた釣り針が見つかり、妻をおいて地上に戻ります。地上に戻った山幸彦と海幸彦の間に再び争いが生じますが、帰りに海神から頂いた潮を操る2つの玉のおかげで山幸彦は勝利し、海幸彦は忠誠を誓います。その後、夫をおつてきた豊玉姫と山幸彦の間に生まれた子供が鶴背不合命で、神武天皇の父になる人だそう

です。神話にはまだ続きがありますが、神話のお話はこの辺で・・・実は、この和多都美神社の社殿の裏には木漏れ日キラキラ降り注ぐ神秘的な空間があります。そこには豊玉姫の墳墓がヒソソリと祭られています。社殿が造営される以前は、ここが祭場だったのではないでしょう

か。

和多都美神社に行かれた際は社殿の裏まで足を運んでみてください。

対馬市役所観光物産推進本部

0920(53)6111

メールアドレス tsushima.jp